

WAT
ASS
LASS?

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.



« Family Day », la rencontre entre jeunes - le chœur d'enfants du Conservatoire du Nord - et adultes - le chœur des parents d'élèves de l'école européenne - aura lieu le 16 octobre à la Coque.

FR, 14.10.

KONFERENZ

Le Musée Capodimonte - l'histoire fascinante d'une collection de prestige, par Mariella Utili, Villa Vauban, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96-45 70.

MUSEK

Quatuor de Schengen, oeuvres de Suk, von Koch, Dvorak et Kabat, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Madama Butterfly, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Récital chant et orgue, par Isabelle Felten-Azzolin, Kyo Kato et Marc Jacque et Laurent Felten, église Saint-Martin, *Dudelange*, 19h30.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Benjamin Pope, oeuvres de Rachmannov, Tchaïkovsky et Prokofiev, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Orchestre National de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Franck, Guilmant et Saint-Saëns, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Friends, Beer and Sing-a-longs, mit Franz Nicolay, The Orange Independants, Cowboy Poetry, Friends and Liars und Marc musiziert, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Deine Dose, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Fauré Quartett, Werke von Enescu und Fauré, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Ana Popovic Unplugged, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Autumn Leaves, Pascal Schumacher Quartet et Al Foster Quartet Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Paul van Dyk, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

The Legendary Lightness, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

Kult, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. Dans le cadre de Cineasté

The Ascent of Everest + Heautontomoroumenos, ancien Palais de justice, *Arlon*, 21h.

Secret World, tribute to Peter Gabriel, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h30. www.spiritof66.be

Acid Mothers Temple, en avant-programme Steve Kaspar, Midi Crash, Sermeq, ET, Liquidbass et Avistamientos, Exit07, *Luxembourg*, 21h30.

THEATER

König Odipus, von Sophokles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Currywurst und Pommes, von Frank Pinkus und Nick Walsh, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

My Little Cheap Dictaphone **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 9 - S. 18**

Drive **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 23**

Jessica Backhaus **S. 20**

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.

Waffensalon, von Rafael Kohn, mit Pascale Noé Adam, Nickel Bösenberg und Marc Sascha Migge, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Elektro Kif, chorégraphie par Blanca Li, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Der Aufstand, von Albert Ostermeier, mit Luc Feit, Steve Karier, Wolfram Koch, Ulrich Kuhlmann, Jacqueline Macaulay, Anne Moll, Udo Wachtveitl, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Je suis un metteur en scène japonais, de et par Fanny de Chaillé, Centre Pompidou, *Metz (F)*, 20h.

Silence dans les rangs, Pierre Mathues seul en scène, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

KONTERBONT

Footsteps in the Sand, projection du film d'Ivaylo Hrsitov, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. Dans le cadre du Festival Cineast.

Paradise Now, Vorführung des Films von Hany Abu-Assad, in Anwesenheit der palästinensischen Regisseurin Ula Tabari, Kino Achteinhalb (Nauwieserstraße 19), *Saarbrücken (D)*, 20h. Im Rahmen des Festival du film arabe de Fameck.

SA, 15.10.

JUNIOR

Fauré Quartett, oeuvres de Mozart, Fauré, Schumann et Mendelssohn Bartholdy, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 10h30, 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

Casinopoli, Atelier fir Kanner vun sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art

contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

Dessins animés pour enfants, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 15h. Dans le cadre du Festival Cineast.

Dépasser ses limites ! Atelier de danse avec Sylvia Camarda, Trois C-L (12, rue du Puits), *Luxembourg*, 16h. Tél. 40 45 69.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Benjamin Pope, oeuvres de Humperdinck et Prokofiev, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32.

Kopffüßler, mit der Tanzfuchs Produktion, Köln, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 17h. Tel. 26 62 20 07. AUSVERKAUFT!

MUSEK

Sky Architect + Versus X + The Tangent + Riverside, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 15h. www.spiritof66.be

Quatuor Ardeo, oeuvres de Dubois et Pierné, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

The Rocky Horror Show, Musical von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Cercle des mandolinistes Kayl, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

Récital de piano, par Lovro Pogorelich, oeuvres de Liszt, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Les Talens Lyriques, sous la direction de Christophe Rousset, oeuvres de Gluck, Mihul, Salieri, Gossec, Kreutzer, Meyerbeer, Berlioz, Cherubini et Verdi, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Stefano Bollani Trio et le Stefano di Battista Quintet, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre des Autumn Leaves.

Eng Hellecht op der Musel + Dräi ass göttlech, Operett vum Jean Pierre Dieschbourg an eng vum Batty Weber, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21. www.ticket.lu

Fulgence, Débruit Live Band, Bent Butler & Mouse Pad, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

L'Aquari + Mannijo, Salle des fêtes, *Sierck-les-Bains (F)*, 20h30.

Exemo, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

Mdungu, Club au Centre de Rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 23h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre des Autumn Leaves.

THEATER

Maria Stuart, Trauerspiel von Friedrich Schiller, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Das Versprechen, Theaterstück nach dem gleichnamigen Roman von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Impro-Duett spontan meets Klimaschock, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Bartleby, der Schreiber, nach Herman Melville, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Improlabo, Café-Théâtre Rocas (place des Bains), *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 47 86 20.

Naissance de la violence, de Jérôme Richer, avec Sophie Langevin et Steve Karier, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

PARTY/BAL

Timeless, Exhaus, Großes und Kleines Exil, *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Es plätschert, blubbert oder ist still, Treffpunkt am Naturschutzzentrum Mirador, *Steinfort*, 9h - 12h. Tel. 26 39 34 08.

La visite de Fanny, visite guidée interprétée et subjéctive, Centre Pompidou, *Metz (F)*, 11h.

Pilzbestimmungsabend, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 18h - 19h30.

Soirée Palestine, témoignages et lectures de poèmes par Sylvie Teissier et Malika Boumedine, accompagné à l'oud par Naser Halayqa, concerts des groupes Malikabaret et Nourai, Kulturfabrik, Grande Salle, *Esch*, 18h30. Tél. 55 44 93-1.

POLITESCH

United for Globalchange, manifestation, place d'Armes, *Luxembourg*, 16h.

SO, 16.10.

JUNIOR

Musicroissant mat den Troaterbattien, Kulturhaus, *Niederanven*, 10h30. Tel. 26 34 73-1. AUSVERKAAFT!

Fauré Quartett, oeuvres de Mozart, Fauré, Schumann et Mendelssohn Bartholdy, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 10h30, 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

Nino de Sopranino a seng Famill, jazz for kids, Salle José Ensch au Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. Dans le cadre des Autumn Leaves.



RADIO

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.luJeudi
20.10.2011
17.00 - 18.00

Brazil Film Festival

Présentation du festival qui aura lieu du 24 au 27 octobre au ciné Utopia.

Dans le cadre de l'émission Bistro, avec des invités.
brazilfilmfestival.net

EVENT

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.



Haben sich an ihren
Vorschusslorbeeren überfressen:
My Little Cheap Dictaphone.

POP

Redboy und die bösen Schlagworte

Julika Hüther

My Little Cheap Dictaphone sind die momentan wohl überbewerteteste Band aus der sonst so ertragreichen belgischen Indieszene. Mit ihrem monumentalen Konzeptalbum „Tragic Tale of a Genius“ kommen sie nach Dudelange ins Kulturzentrum opderschmelz.

My Little Cheap Dictaphone (MLCD) sind eine vierköpfige Band aus dem belgischen Lüttich, die sich aktuell auch außerhalb ihres Heimatlandes auf Erfolgskurs befindet. Für ihr aktuelles Album „Tragic Tale of a Genius“ haben sie alle Register gezogen - von orchestralen Arrangements bis zu Gastauftritten berühmter Sänger - und haben so ihr Etappenziel „Medienaufmerksamkeit im englischsprachigen Ausland“ erreicht. Und solange sie das Motto „any press is good press“ nicht stört, können die Jungs stolz auf sich sein.

Das Problem liegt hier wie in so vielen Dingen im Auge des Betrachters. Das belgische Auge, das heißt die Öffentlichkeit, sieht in MLCD eine lokale Band, angeführt von Sängern und Gitarrist Redboy (und ja, die Neigung für schlechte Namen zieht sich weiter als nur bis zum Bandnamen), die sich seit ihrem ersten Album 2002 konstant hochgearbeitet hat und sich so zu einer der besten Bands der aktuellen belgischen Musiklandschaft entwickelt hat. Das zeigt sich nicht zuletzt

darin, dass MLCD 2010 die belgischen Octaves Musikauszeichnungen in den Kategorien „beste Band“ und „bestes Album“ gewannen.

Die englische Tagespresse sieht MLCD so auch mit anderen Augen, oder besser gesagt hört sie mit anderen Ohren. Übel nehmen kann man es den Journalisten kaum, denn wer mit dem tausendsten irgendwie nach Coldplay und Arcade Fire klingenden Album bombardiert wird, wird seines Lebens irgendwann nicht mehr glücklich.

Leider ist dies nicht das Ende des Liedes. Denn während die Band ein paar sehr kreative, abwechslungsreiche Songs auf den Vorgängeralben abgeliefert hat, scheitert „Tragic Tale of a Genius“ an den eigenen Ansprüchen. Man sieht, dass MLCD dieses Mal ein Meisterwerk schaffen wollte: Ein Konzeptalbum mit vielen orchestralen Elementen, teilweise mit über 30 Instrumenten pro Song. Bei diesem Höhenrausch bleibt der Inhalt jedoch auf der Strecke: Die Melodien und Strukturen der Songs sind uninspiriert und die Gastauftritte von Sängern wie Mercury Rev's Jonathan Donahue tragen wenig dazu bei, die Spannung zu steigern.

Leicht präventiv erscheint in diesem Zusammenhang auch der Titel des Albums und seine Klassifikation als „Konzeptalbum“. Laut Band geht es

hier nämlich um den Aufstieg und Untergang des Beach Boys Brian Wilson. Die Umsetzung jedoch ist sehr schwammig, und die Songtexte bedienen sich regelmäßig sprachlicher Klischees und großer Schlagwörter - viel Lärm um nichts, sozusagen. Wenn man es nicht besser wüsste, könnte man meinen, dieses Album beschreibe den Leidensweg Britney Spears.

Überzeugend ist gerade ein Detail, das nicht so richtig in das Konzept des Albums reinzupassen scheint: Das Bühnenbild für die Konzerttour. Die Bühnenbildnerin Catherine Cosme hat eine Kulisse für Videoprojektionen geschaffen, die fluoreszierende Hochhäuser und 1950er-Jahre-Fernsehen beinhalten. Das schreit zwar nicht unbedingt „Brian Wilson!“, ist aber eine Hommage an die Soundtrack-Kultur, für die sich MLCD schon lange begeistert, und die sie oft musikalisch heraufbeschwört. Wünschenswert wäre, dass die Band diesen Enthusiasmus für ein facettenreicheres Genre nutzt und sich beim nächsten Album wieder auf die eigenen Stärken besinnt. Denn MLCD hat zu viel Potenzial, um sich hinter leeren Schlagworten verstecken zu müssen.

Am 20. Oktober im Kulturzentrum opderschmelz.

Kopffüßler, mit der Tanzfuchs Produktion, Köln, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 62 20 07. AUSVERKAUFT!

MUSEK

Family Day, mat den Dikricher Solschlüsselcher (10h15), le chœur d'enfants du Conservatoire du Nord (12h30) et le chœur des parents d'élèves de l'Ecole européenne (16h30), d'Coque, Luxembourg-Kirchberg, 10h - 18h. www.coque.lu

Ivan Paduart Trio, Club au Centre de Rencontre Abbaye Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre des Autumn Leaves.

Autumn Leaves, avec Stanchev/ Spassov/Dinev/Heck, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 08 95-1.

Trettioariga Kriget + Hypnos 69 + After Crying, Spirit of 66, Verviers (B), 15h. www.spiritof66.be

Le Cercle de l'Harmonie, sous la direction de Jérémie Rhorer, oeuvres de Berlioz, Liszt, Onslow et Reber, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Die Enttäuschung, Club au Centre de Rencontre Abbaye Neumünster, Luxembourg, 16h. Tél. 47 08 95-1. Im Rahmen der Autumn Leaves.

Turandot, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

THEATER

Das Versprechen, Theaterstück nach dem gleichnamigen Roman von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Impro-Duett spontan meets Klimaschock, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Glacismaart, Glacis, Luxembourg, 10h - 18h.

Porte ouverte, animation par la classe de diction du CMNord (11h), rendez-vous pour les petits de 4 à 8 ans avec Patricia Ptruccioli (15h) et lecture

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.

de Véronique Muller-Kessler (17h),
Bibliothèque, *Ettelbruck*, 11h - 18h.
Tél. 26 81 15 32, www.ettel-biblio.lu

La course de lenteur, projet
participatif pour l'espace public
proposé par Fanny de Chaillé,
rendez-vous au Parvis des Droits-de-
l'Homme (Centre Pompidou), *Metz (F)*,
11h30.

Visites guidées, Musée du jeu de
cartes Jean Dieudonné (Kulturhuef),
Grevenmacher, 14h30 + 16h.
Tél. 26 74 64-1.

Emotions, literarische Besichtigung
der Ausstellung, Villa Vauban,
Luxembourg, 16h (GB).
Tél. 47 96-45 70.

**L'histoire de Luxembourg pour les
nuls**, présentation de l'exposition
permanente et introduction à l'histoire
de la ville et du pays, Musée d'Histoire
de la Ville, *Luxembourg*, 16h.
Tél. 47 96-45 70.

Concert-exposition, avec l'ensemble
Noise Watchers Unlimited, oeuvres
de Berg, Murail, Kurtág, Jamet,
Schoenberg, et Grisay, exposants :
Wouter Van der Vlugt, Joachim Van
der Vlugt, Tom Flick, Lukas Arons,
Katarzyna Kot-Bach, Nadine Cloos,
Miikka Heinonen, Jean-Claude Salvi
et The'd Johanns, Sixthfloor, *Koerich*,
16h. Tél. 49 20 75.

MO, 17.10.

KONFERENZ

**Alzheimer's Disease: the Promise
of Emerging Therapies**, by Manuel
Buttini, Amphithéâtre de la Ville
(3, rue Genestre), *Luxembourg*, 19h.

MUSEK

Musique traditionnelle chinoise,
Philharmonie, Salle de musique de
chambre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

The Delta Saints, Spirit of 66,
Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Improvisations à l'orgue, par
Sophie-Véronique Cauchefier-Choplin
sur Le petit prince, lu par Michael
Lonsdale, Françoise Thuriès et
Pauline Choplin, église Saint-Martin,
Dudelange, 20h.

Bruno Mars, en avant-programme
Skylar Grey, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.
SOLD OUT!



A la Kulturfabrik, ça bouge ! Avec le spectacle franco-brésilien « Magie Noire », le 18 octobre.

THEATER

Das Versprechen, Theaterstück nach
dem gleichnamigen Roman von
Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner
Saal, *Trier (D)*, 10h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Waffensalon, von Rafael Kohn, mit
Pascale Noé Adam, Nickel Bösenberg
und Marc Sascha Migge, Theater, *Esch*,
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

La Mouette, d'Anton Tchekhov, avec
Jacques Brucher, Constantin Cojocar, u,
Nicole Dogué, Irina Fedotova, Denis
Jousselin, Birgit Ludwig, Myriam
Muller, René Nuss, Franck Sosonoff
et Dimitri Storge, Grand Théâtre,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Der Aufstand, von Albert Ostermeier,
mit Luc Feit, Steve Karier, Wolfram
Koch, Ulrich Kuhlmann, Jacqueline
Macaulay, Anne Moll, Udo Wachtveitl,
Théâtre National du Luxembourg
(194, rte de Longwy), *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

**Un rendez-vous civique pour le
respect de l'égalité de tous**,
rencontre dans le cadre de la
« Journée mondiale du refus de la
misère » et de l'exposition « De la
Dalle à la Table de Solidarité ».
Org.: ATD Quart monde. Cour de
l'Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 18h. tél. 43 53 24

**Marathon de courts métrages de
fiction**, Salle Robert Krieps au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, *Luxembourg*, 18h30 +
20h30. Dans le cadre du
Tél. 47 08 95-1. Festival Cineast.

DI, 18.10.

JUNIOR

Collage, atelier pour enfants de six à
douze ans, Musée National d'Histoire
et d'Art, *Luxembourg*, 14h30.
Tél. 47 93 30-214.

Kopffüßler, mit der Tanzfuchs
Produktion, Köln, Carré Rotondes,
Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07.
AUSVERKAUFT!

KONFERENZ

A Chance for European Universities,
by Joseph Ritzen, Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 18h.
danielle.koch-harf@uni.lu

**Testing Corrupt Schools and
Teachers**, by Prof. Dr. David C.
Berliner, University of Luxembourg,
Campus Walferdange, Building III,
Room Latomus, *Walferdange*, 18h15.
anne.rohstock@uni.lu

**L'unité de l'Italie et l'art de bien
manger**, par Giovanni Ballarini, Hôtel
Sofitel, *Luxembourg*, 18h30.

Die anastrophale Stadt, mit Georg
Winter, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, *Luxembourg*,
18h30. Tél. 22 50 45.
Im Rahmen der „Mardis de l'Art“.

**Comment les enfants éduquent
leurs parents**, soirée pour parents,
avec Gilbert Pregno, Foyer du Jour
Siweschléifer (59, rue G. Rossini),
Luxembourg, 19h30.

MUSEK

Chanter contre la pauvreté,
choeur animé par Camille Kerger.
Org.: ATD Quart Monde. Hall de la
Gare, *Luxembourg*, 17h. Tél. 55 44 93-1.
Dans le cadre de la Journée mondiale
du refus de la misère.

Dota und die Stadtpiraten, ExHaus,
Balkensaal, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 2 51 91.

Albie Donnelly and his Big 3,
Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Pat Travers, Spirit of 66, *Verviers (B)*,
20h. www.spiritof66.be

THEATER

Das Versprechen, Theaterstück nach
dem gleichnamigen Roman von
Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner
Saal, *Trier (D)*, 10h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Magie Noire, spectacle franco-
brésilien, Kulturfabrik, Grande Salle,
Esch, 10h + 20h. Tél. 55 44 93-1.

Waffensalon, von Rafael Kohn, mit
Pascale Noé Adam, Nickel Bösenberg
und Marc Sascha Migge, Theater, *Esch*,
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Maria Stuart, Trauerspiel von
Friedrich Schiller, Theater, *Trier (D)*,
20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

L'Oral et Hardi, textes de Jean-Pierre
Verheggen, avec Jacques Bonaffé,
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.

**Détournement et recyclage électronique**

Les téléphones portables, l'électroménager, les jeux vidéos et les ordinateurs ont une durée de vie de plus en plus courte, ainsi le côté obscur du développement technologique est

une production grandissante de déchets électroniques : e-waste. Le but du **workshop 11.0** est d'acquérir des bases en électronique et en programmation, tout en créant un projet interactif. Cet atelier s'adresse aux débutants du monde de l'électronique et à tous les curieux qui aiment bricoler. Le principe est de réaliser un projet en abordant les différentes étapes de création : conception, design, réalisation, le tout à partir de déchets électroniques. Les participants sont invités à fournir les appareils qui serviront au workshop, plus les appareils sont anciens plus il est facile de les détourner. L'atelier a lieu aux Trinitaires à Metz les **vendredi 4 et samedi 5 novembre** à partir de 13h, participation aux frais 5 euros. Intervenants invités : Karl Klomp, Gijs Gieskes et Tom Verbruggen. Ateliers à partir de 13 ans. Informations supplémentaires sous www.ewasteworkshop.com

Visites du chantier des hauts fourneaux

Le Fonds Belval invite à la découverte du **projet de conservation des hauts fourneaux** à travers une visite de chantier précédée d'une présentation détaillée du concept. Durée de la visite : environ deux heures. La visite se fera en français, sans inscription. Rendez-vous **le samedi 22 octobre à 11h et à 14h au bâtiment massenoire**, avenue du Rock 'n' Roll (face à la Rockhal) à Belval. L'exposition sur la Cité des Sciences qui dure encore jusqu'au est ouverte du mercredi au vendredi 12h - 19h, le samedi de 10h - 18h et le dimanche de 14h - 18h. Entrée libre. Renseignements : Le Fonds Belval, tél. 26 84 01 ; www.fonds-belval.lu

Bëschrallye im Müllerthal

Die Vereinten Nationen haben das Jahr 2011 zum „Internationalen Jahr der Wälder“ erklärt, um unsere besondere Verantwortung für die Wälder weltweit ins Blickfeld zu rücken. In diesem Zusammenhang organisieren die Naturverwaltung und das Lycée

Technique Agricole gemeinsam mit dem Syndicat d'Initiative Waldbëlleg am **Weekend du bois** eine „Bëschrallye“ für die ganze Familie. Sie richtet sich an Natur- und Waldinteressierte jeder Altersgruppe. Die Rallye startet **an diesem Sonntag, dem 16. Oktober** in der Ortschaft Müllerthal bei der Heringer Mühle. Auf einem Rundgang von vier Kilometern können die Besucher ab 10 Uhr den Wald auf verschiedenen Stationen spielerisch entdecken oder auf dem Gelände der Heringer Mühle mehr über den Wald und die Natur in Erfahrung bringen. Es wird ein abwechslungsreiches Programm angeboten, für jeden ist etwas dabei. Auf die kleinen Waldentdecker warten abenteuerliche Aktivitäten. So gilt es zum Beispiel unter den Augen von geschultem Personal über Abgründe zu klettern und sich von einem Felsen abzuseilen. In interessanten Wasserateliers können die Bewohner des Wassers mit Mikroskopen erkundet werden. Außerdem stehen Basteln mit Naturmaterialien, ein Quiz über die einheimische Pilzwelt und zahlreiche Naturerlebnisspiele auf der Tagesordnung. Den Erwachsenen werden verschiedene Formen der Waldwirtschaft gezeigt und erklärt: so kommen unter anderem Forstmaschinen wie z.B. ein „Harvester“ zum Einsatz. Nebenbei kann die Kraft und Geschicklichkeit der Ardennerpferde beim „Holzschleefen“ bestaunt werden. Als weitere Aktivität wird eine Fahrt mit der Pferdekutsche für die ganze Familie angeboten. Schüler des LTA und Mitarbeiter der Naturverwaltung zeigen ihr künstlerisches Können beim Anfertigen von Holzsulpturen mit der Motorsäge. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Die Vereine sowie das Syndicat d'Initiative der Gemeinde Waldbillig bieten kulinarische Köstlichkeiten aus der Region an, wie zum Beispiel das Müllerthaler Holzfällersteak und frisches Mühlenbrot aus dem Steinbackofen, dazu frisch gepressten Apfelsaft. Zum Abschluss der Veranstaltung findet gegen 17 Uhr die Versteigerung eines Brennholzturmes bestehend aus ca. zwölf Korden statt, den die Mitarbeiter der Naturverwaltung aufgerichtet haben.



Der Aufstand, von Albert Ostermeier, mit Luc Feit, Steve Karier, Wolfram Koch, Ulrich Kuhlmann, Jacqueline Macaulay, Anne Moll, Udo Wachtveitl, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Question in Details + Suicide Room projection des films de Zsombor

Dyga et de Jan Komasa, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre du Festival Cineast.

Le mardi du livre, avec Hughes Schlueter, Monique Feltgen et Jean-Claude Sacerdot, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 19h30.

Irlande, ombres et lumières, projection du documentaire de Luc Giard, Ariston, *Esch*, 20h. Dans le cadre d'Exploration du monde.

Matchmaking Mayor, projection du film documentaire d'Erika Hnikova, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. Dans le cadre du Festival Cineast.

MI, 19.10.**KONFERENZ**

What is a Community Garden? Discussion ouverte, Exit07, *Luxembourg*, 18h. Org.: Energie Positive et CELL.

Ich in der Trennung - neue Impulse für mich und meine Kinder, Elternabend mit Carine Kiefer, Grundschule, *Saeul*, 19h.

MUSEK

Impericon Never Say Die! Tour 2011, avec Suicide Silence, Emmure, Deez Nuts, The World Alive, Oceano, The Human Abstract et Vanna, Kulturfabrik, Grande Salle, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1.

Chokebore, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 2 51 91.

Toots Thielemans Quartet, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Albie Donnelly and his Big 3, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Dana Fuchs, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

THEATER

Das Versprechen, Theaterstück nach dem gleichnamigen Roman von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 10h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Biokhraphia, von Lina Saneh und Rabi Mroué, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Paradise Lost, Canela Fina et A Linha Curva, chorégraphies d'Andonis Foniadakis, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

La Veillée du Saulcy, carte blanche à Véronique Albert, Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Der Aufstand, von Albert Ostermeier, mit Luc Feit, Steve Karier, Wolfram Koch, Ulrich Kuhlmann, Jacqueline Macaulay, Anne Moll, Udo Wachtveitl, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.

KONTERBONT

Marcin Koszalka's retrospective, projection de courts documentaires, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tel. 26 87 45 32.

Dans le cadre du Festival Cineast.

DO, 20.10.

JUNIOR

Amulette en pierre, atelier pour enfants de six à douze ans, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 96-45 70.

KONFERENZ

Le rôle de la musique dans l'évolution de la société civile portugaise au cours des 40 dernières années, par Sérgio Godinho, Lycée de garçons, *Esch*, 18h.

Il était une fois la radio... et elle est encore là ! Par Paolo Travelli, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. segreteria.iiclussemburgo@esteri.it

Eltere sinn fir eis Jugendlech: Lassloossen ouni falen ze loossen, Elterenowend mat der Arlette Err, Veräinsbau, *Altrier*, 19h30.

MUSEK

Organ After Work, Eglise St-Alphonse, *Luxembourg*, 17h30.

My Little Cheap Dictaphone, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290. *Siehe Artikel S. 4*

La pianiste Béatrice Rauchs dédiera la soirée du 21 octobre aux oeuvres de Ravel, Pulkkis et Schubert, au Cape d'Ettelbrück.



FOTO: MARGRET GRIEDRICH

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Prokofiev, Ravel et Fauré, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Guy Noel and Band + Eloise & les passeurs de rêve, CD-Release, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

L, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Wir sind die Champions, mit den Jojo Achims und Schauspielensemble und Freunden, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

THEATER

Das Versprechen, Theaterstück nach dem gleichnamigen Roman von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 10h + 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Wie schnell is nix passiert, Solo von Bettina Koch, Schlosskeller, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 5 06 13 13.

Logozoo, Tanzperformance von Jean-Guillaume Weis, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Demain, pièce chorégraphique multiforme pour quatre assistants, un cameraman et une danseuse, par la Cie. Michèle Noiret, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Paradise Lost, Canela Fina et A Linha Curva, chorégraphies d'Andonis Foniadakis, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Nipple Jesus, Monolog nach dem Roman von Nick Hornby, Europäische Kunstakademie (Aachener Str. 63), *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Babel, von Elfriede Jelinek, mit Nora Koenig, Christiane Rausch und Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

La Chute, par Benoît Verhaert, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

KONTERBONT

Marathon de courts métrages de fiction, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre du Tél. 47 08 95-1. Festival Cineast.

The World According to Ion. B., projection du film documentaire d'Alexander Nanau, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tel. 26 87 45 32.

Marcin Koszalka's retrospective, projection de courts documentaires, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 26 87 45 32. Dans le cadre du Festival Cineast.

FR, 21.10.

MUSEK

Music of Benares, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 12h30.

Meike Köster, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Danças Ocultas, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Récital de piano, par Béatrice Rauchs, oeuvres de Ravel, Pulkkis et Schubert, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Prokofiev, Ravel et Fauré, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Julien Arpetti Band, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Sérgio Godinho, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Housse de Racket + Birds Escape, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Zakiya Hooker feat. Chris James, blues, en avant-programme Sneaky Pete Blues Train, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30. Org.: Bluesclub Lëtzebuerg. D'woxx verschenkt fir dëse Concert 3 Ticketen, einfach uruffen e Méindeg vun 9 Auer un um Tel. 29 79 99-0.

Jonathan Jeremiah, Singer-Songwriter, en avant-programme Jodie Marie, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Bob Dylan & Band + Mark Knopfler & Band, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h.

Mick Wilson, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Hello-o-Tiki CD-release, ancien Palais de justice, *Arlon*, 21h.

Kreidler, Exit07, *Luxembourg*, 21h30.

THEATER

Endstation Sehnsucht, von Tennessee Williams, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Viel Lärm um Nichts, Komödie von William Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Currywurst und Pommes, von Frank Pinkus und Nick Walsh, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Le rôle qui je suis, de Rafael Kohn, avec Valérie Bodson, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

La Mouette, d'Anton Tchekhov, avec Jacques Brucher, Constantin Cojocaru, Nicole Dogué, Irina Fedotova, Denis Jouselin, Birgit Ludwig, Myriam Muller, René Nuss, Franck Sosonoff et Dimitri Storge, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Maria Stuart, Trauerspiel von Friedrich Schiller, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Logozoo, Tanzperformance von Jean-Guillaume Weis, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

PARTY/BAL

Tanzritual + EA80 Warm-up Party, Exhaust, Großes und Kleines Exil, *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Red Kiss, russian electro disco house, with DJ Joris Belzin und Bastard Batucada, Jazzkeller (Dudweilerstr. 26), *Saarbrücken (D)*, 22h30.

KONTERBONT

Science Slam, Wissenschaft performativ erklärt, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

SA, 22.10.

JUNIOR

Der magische Klang und die Schurken, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (F), 15h (F) + 17h (D). Tel. 26 32 26 32.

WAT ASS LASS | 14.10. - 23.10.

Grousse Flou- an Tauschmaart fir Kanner, Centre culturel Prince Henri, *Walferdange*, 14h - 17h.

KONFERENZ

Images-catastrophes, photo-discussion avec Christian Mosar, CNA, *Dudelange*, 11h - 12h30.

MUSEK

Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Anne Wylie, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Brel, de Bruxelles aux Marquises, spectacle de Nathalie Lhermitte, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Récital de violoncelle, par Jérémie Maillard, oeuvres de van Beethoven, Schumann et Chopin, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Sexteto Stazo Mayor, tango, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

EA80 + Klotzs, Exhaus, Großes Exil, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Maria Schneider Orchestra, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Julien Arpetti Band, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

D'Keess op an d'Klacken eraus, e musekaleschen Owend op Lëtzebuergesch, Rockhal, *Esch*, 20h. Org.: Fondation Thierry van Werveke, Rockhal an RTL.

Tribute to the Beatles, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Tempus est iocundum, sous la direction de Johny Fritz, oeuvres de von Wolkenstein (soliste : Tom Osborne) et de Fauvel (récitante : Sonja Neuman), Am Dierfgen, *Luxembourg*, 20h. Tél. 34 03 28, goth@pt.lu

India meets Europe, avec Pandit Shivrath Mishra, Pandit Deobrat Mishra, Prashant Mishra, David Laborier, Jeff Herr et Damien Prud'homme, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 47 0 95-1.

La voix des Macedoniens, opérettes grecques et luxembourgeoises, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

Bachtale Apsa, Exit07, *Luxembourg*, 20h30. Dans le cadre du Festival Cineast.

Meike Köster, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

Mona, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

La Villa Strangiato, tribute to Rush, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

1995 + Arablondies + Kon + KTM, hip-hop, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 22h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

König Odipus, von Sophokles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Currywurst und Pommes, von Frank Pinkus und Nick Walsh, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Le rôle qui je suis, de Rafael Kohn, avec Valérie Bodson, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

La Mouette, d'Anton Tchekhov, avec Jacques Brucher, Constantin Cojocar, Nicole Dogué, Irina Fedotova, Denis Jousselin, Birgit Ludwig, Myriam Muller, René Nuss, Franck Sosonoff et Dimitri Storoze, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

PARTY/BAL

Bloen Eck Revival Disco, mam DJ Gast, Café Restaurant Bloen Eck, *Stegen*, 21h.

KONTERBONT

Visite du chantier des hauts fourneaux, rendez-vous au bâtiment « massenoire » (avenue du Rock'n'roll, *Belval*, 11h + 14h.

Heckefriichten, Treffpunkt am Naturschutzzentrum Mirador, *Steinfort*, 14h. - 17h. Tél. 26 39 34 08.

Pilzbestimmungsabend, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 18h - 19h30.

SO, 23.10.

JUNIOR

Warmoes - Gewurzkräuter, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 10h30 + 14h30. Tél. 26 62 20 07.

Der magische Klang und die Schurken, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (D), 15h (D) + 17h (D). Tél. 26 32 26 32.

Bicher- a Kannerfloumaart, mat Kannertheater (14h), Liesunge vu Guy Rewenig a Josy Braun (15h), Poppentheater, Lieseck a Kanneryoga, Schungfabrik, *Tétange*, 14h - 18h.

Spettatori, "Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 17h. Tél. 26 32 43-1.

MUSEK

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Mozart, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Bigband Echternach, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Harmonie Union Heythuysen, oeuvres de Strauss, Ravel et autres, Conservatoire, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

Tempus est iocundum, sous la direction de Johny Fritz, oeuvres de von Wolkenstein (soliste : Tom Osborne) et de Fauvel (récitante : Sonja Neuman), Am Dierfgen, *Luxembourg*, 16h30. Tél. 34 03 28, goth@pt.lu

Sing by Foot, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 17h. Tél. 26 87 45 32.

Sonja Hewer, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 19h.



Zakyia Hooker - la fille de la légende John Lee Hooker - et Chris James viendront célébrer le blues au Sang a Klang, le 21 octobre.

Cristina Branco, fado, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Magelone, von Johannes Brahms, mit Christian Gerhaher (Bariton) und Texten von und mit Martin Walser, Kammermusiksaal der Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Carpet Crawlers, tribute to Genesis, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Der Aufstand, von Albert Ostermeier, mit Luc Feit, Steve Karier, Wolfram Koch, Ulrich Kuhlmann, Jacqueline Macaulay, Anne Moll, Udo Wachtveitl, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuf), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Zakiya Hooker feat. Chris James (USA)

Im Vorprogramm: Sneaky Pete Blues Train (L)

Freitag, 21. Oktober 2011 - 20.30 Uhr, im „Sang a Klang“, Luxemburg - Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert?

Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tél. 29 79 99-0.